



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXX nr. 9095 | 4 pagini 30 bani | Duminică, 2 decembrie 1973

PRIMA PARTE A LUCRĂRIILOR SESIUNII A XI-A A MARI ADUNĂRI NAȚIONALE A LUAT SFÎRSIT

Lucrările Sesiunii a XI-a a celei de-a VI-a legislaturi a Marii Adunări Naționale au continuat sâmbătă.

În sală, alături de deputați, erau prezenți numeroși invitați — membri ai CC al PCR, miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai oamenilor muncii, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziariști.

La sosirea în sala de ședințe, tovarășii Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat au fost întâmpinați de deputați și invitați cu puternice aplauze.

În lojile oficiale au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnaras, Manea Mănescu, Gheorghe Pandă, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trolin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Gheorghe Ciocărdă, Lina Ciobanu, Florian Dăndăche, Constantin

Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vlăcu.

La discuția generală asupra proiectelor de lege privind Planul național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România și Bugetul de Stat pe anul 1974, au mai luat cuvântul deputații: Gheorghe Ciocărdă, prim-secretar al Comitetului municipal București al PCR, Nicolae Răducu, directorul Combinatului de prelucrare a lemnului Suceava, Petre Dănică, prim-secretar al Comitetului județean Vlăcea al PCR, Mitrană Predescu, inginer la cooperativa agricolă de producție Gogosu, județul Mehedinți, Gheorghe Cocos, adjunct al ministrului energiei electrice, Constantin Amarieș, prim-vicepreședinte al Comitetului executiv al Consiliului popular ju-

dețean Vaslui, Stelian Iancu, directorul Șantierului naval Giurgiu, Nicolae Crislea, directorul Institutului de cercetări toraj-extracție Climpina, Ion Măldet, prim-vicepreședinte al Comitetului executiv al Consiliului popular municipal Reșița.

După discuția generală, proiectul de lege privind Planul național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974 a fost dezbătut pe articole și aprobat prin vot secret de Marea Adunare Națională.

De asemenea, Marea Adunare Națională a dezbătut pe articole și apoi a aprobat, prin vot secret, Legea Bugetului de Stat pe anul 1974.

În continuare, la următorul punct înscris pe ordinea de zi, tovarășii Constantin Sădescu, secretarul Consiliului de Stat, a prezentat expunerea la proiectele de lege pentru

aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat pînă la deschiderea actualului sesiuni a Marii Adunări Naționale. Tovarășii Traian Ionașcu, președintele Comisiei juridice, a prezentat raportul comisiiilor permanente ale MAN care au examinat proiectele de legi supuse spre aprobare.

Marea Adunare Națională a aprobat prin vot secret, cu buletine, decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat.

Prima parte a lucrărilor sesiunii a XI-a a luat sfârșit.

Data reluării lucrărilor în ședință plenară va fi anunțată la timp. Comisiiile permanente ale Marii Adunări Naționale vor examina proiectele de lege ce urmează a fi supuse spre dezbateră în viitoarele ședințe plenare și vor îndeplini celelalte înscrise pe lista de lucru.

(Agerpres)

LEGEA pentru adoptarea planului național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

ART. 1. — Se adoptă planul național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1974.

ART. 2. — Baza materială pentru realizarea sarcinilor din planul național unic pe anul 1974 este asigurată la condițiile gospodăriei raționale a resurselor materiale alocate prin plan și a unui regim strict de economie.

La acest scop, Consiliul de Miniștri va urmări ca titularii de plan, centralele și întreprinderile să ia măsurile pentru:

- a) dezvoltarea bazelor proprii de materii prime și de resurse energetice;
- b) folosirea rațională și eficientă a combustibililor, carburanților și energiei electrice și termice în industrie, agricultură, construcții, transporturi și în celelalte activități economice-sociale;
- c) creșterea randamentelor energetice ale mașinilor, instalațiilor și utilajelor prin modernizarea acestora și înlocuirea acestora cu consumuri energetice reduse; dotarea întreprinderilor cu agregate pentru recuperarea resurselor energetice secundare;
- d) intensificarea activității de cercetare și dezvoltare tehnologică în domeniul energetic pentru punerea în valoare de noi surse de energie și reducerea consumurilor energetice prin reproiectarea și îmbunătățirea tehnologiilor de utilizare a energiei primare, cu precădere la acele produse care au consumuri mari de combustibili și energie;

- e) asigurarea și utilizarea rațională a combustibililor și energiei pentru iluminat, precum și pentru utilizări casnice și edificare;
- f) reducerea conținutului a consumurilor specifice de metal, materiale de construcții, materii prime pentru industrie ușoară și alte materii prime și materiale;
- g) realizarea unor noi materiale înlocuitorii și extinderea utilizării lor în producție;
- h) intensificarea colectării deșeurilor de toate categoriile și extinderea folosirii lor în procesele de fabricație;
- i) asigurarea utilajelor tehnologice din țară și din import pentru programe de investiții, în concordanță cu termenii de punere în funcțiune a obiectivelor prevăzute în plan;
- j) asigurarea desfășurării ritmice a aprovizionării și desfacerii produselor fabricate, în concordanță cu programele de producție, de execuție a lucrărilor de construcții-montaș, de livrări în fondul pieței și la export, respectând riguros sarcinile stabilite prin plan și balanțele materiale a probate;
- k) continuarea acțiunii de revizuire și îmbunătățire a normelor și normativelor de consum de materii prime, materiale, combustibili, energie, precum și a stocurilor normale, urmărind respectarea rigorosă a acestor norme, gospodărirea judicioasă a tuturor resurselor materiale.

ART. 3. — În anul 1974, producția globală a întreprinderilor industriale socialiste va fi de 501 miliarde lei, în prețuri comparabile.

La principalele produse industriale se vor atinge următoarele niveluri:

— produse ale industriei electronice		8,0
— aparate electrice de măsură și control, mijloace de automatizare și ale tehnicii de calcul	mlrd. lei	3,8
— motoare electrice de 0,25 kW și peste	mw	5270,0
— receptoare pentru radiodifuziune	mlrd. buc.	670,0
— receptoare pentru televiziune	mlrd. buc.	450,0
Mășini-unelte pentru așchieria metalelor	mlrd. lei	2,5
Tractoare	mlrd. buc.	43,5
Locomotive electrice și Diesel pentru linii magistrale	buc.	322,0
Autocamioane, autotractoare și autobuscule	mlrd. buc.	33,0
Autoturisme de oraș	mlrd. buc.	52,5
Construcții navale	mlrd. lei	3,7
Ingrășăminte chimice (100 la sută substanță activă)	mlrd. tona	1980,6
Cauciuc sintetic	mlrd. tona	107,3
Produse macromoleculare de bază (materiale plastice și rășini sintetice)	mlrd. tona	415,9
Fibre și fire chimice	mlrd. tona	165,6
Hârtie, cartoane și mușavale	mlrd. tona	650,0
Ciment	mlrd. tona	12050,0
Pieli din așchii de lemn și fibrolemnoase	mlrd. tona	840,0
Mobilier din lemn	mlrd. lei	8,4
Tesături	mlrd. lei	15,8
Tricotaje	mlrd. lei	927,6
Încălțăminte	mlrd. lei	6,2
Carne	mlrd. lei	227,0
Ulei comestibil	mlrd. lei	5,6
Zahăr	mlrd. lei	95,5
	mlrd. tona	712,6
	mlrd. tona	327,0
	mlrd. tona	595,0

comercial proiectat la capacitățile intrate în producție;

c) creșterea gradului de valorificare a materialelor prime;

d) intensificarea acțiunilor pentru concentrarea, profilarea, specializarea și cooperarea în producția industrială și îndeosebi în ramura construcțiilor de mașini;

e) asigurarea forței de muncă și a cadrelor calificate în concordanță cu sarcinile de plan și repartizarea lor judicioasă pe secții, ateliere și schimburi;

f) îmbunătățirea continuă a nivelului tehnic și a calității producției

(Cont. în pag. a II-a)

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Secretarul de stat al Ministerului Armatei din Franța

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășii Nicolae Ceaușescu, a primit sâmbătă, 1 decembrie, pe Ayamar Achille Fould, secretarul de stat al Ministerului Armatei din Franța, care face o vizită oficială în țara noastră.

La întrevvedere au participat general de armată Ion Ionit, ministrul apărării naționale, și Constantin Flitan, ambasadorul României la Paris. Au luat parte, de asemenea, ambasadorul Franței la București, Francis Lovasser, și generalul Jean Bire, șeful de cabinet al ministrului francez al armatei.

Oaspetele a subliniat că-i revine plăcerea misiunii de a transmite președintelui Nicolae Ceaușescu, din partea președintelui Franței, Georges Pompidou, un calduros salut, împreună cu dorința ca relațiile prietenești dintre cele două țări să continue, spre binele ambelor țări și popoare.

Președintele Nicolae Ceaușescu a avut, apoi, cu secretarul de stat al Ministerului Armatei din Franța o convorbire cordială.

Ziaristul american Seymour Topping

Tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit, la 1 decembrie, pe Seymour Topping, redactor-șef adjunct al ziarului „New York Times”.

La întrevedere a participat tovarășii Cornel Burtică, membru supliment al Comitetului Executiv, secretar al CG al PCR.

Cu acest prilej, a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

MESAJUL

adresat de tovarășii Nicolae Ceaușescu participanților la Congresul Societății de Cruce Roșie din Republica Socialistă România

Cu prilejul deschiderii lucrărilor Congresului Societății de Cruce Roșie din Republica Socialistă România doresc să vă adresez dumneavoastră, delegaților și invitaților la congres, activiștilor obștești, tuturor membrilor și activiștilor de Cruce Roșie un calduros salut din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și a mea personal.

Congresul dumneavoastră are loc la puțin timp după ce Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, precum și Marea Adunare Națională au adoptat planul și bugetul de stat pe anul viitor și alte măsuri deosebite de importanță pentru transpunerea cu succes în viață a mărețului program de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate, de înălțare accelerată a patriei în vâlvăta noastră socială, prin antrenarea unui număr cît mai mare de cetățeni în activitatea sa.

Societatea de Cruce Roșie din România este chemată să acționeze în continuare pentru dezvoltarea colaborării cu organizațiile similare din toate țările lumii, să concluzioneze larg cu acestea, în spiritul politicii partidului și statului nostru, pentru promovarea idealurilor umanitare ale oamenilor, pentru întronarea în viața internațională a unor relații noi, de egalitate și respect reciproc, care să creștinaască popoarelor că se vor putea dezvoltă liberă, în condiții de deplină securitate, într-o lume fără războaie și vărsări de sînge, o lume a păcii și concurențelor fructuoase între națiuni.

Exprimîndu-mi încă o dată convingerea că Societatea de Cruce Roșie va aduce, prin întreaga sa activitate, un sprijin activ la înălțarea politicii interne și externe a partidului și statului nostru, urez succes deplin lucrărilor congresului dumneavoastră.

Vă doresc dumneavoastră, delegaților și invitaților, tuturor membrilor Societății de Cruce Roșie din țara noastră, noi realizări în activitatea nobilă pe care o desfășurați, multă sănătate și fericele!

NICOLAE CEAUȘESCU

Deschiderea lucrărilor Congresului Societății de Cruce Roșie

Sîmbătă dimineața au început în Capitală lucrările Congresului Societății de Cruce Roșie din Republica Socialistă România.

Pe ordinea de zi a Congresului sînt înscrise următoarele puncte:

1. Raport asupra activității Consiliului Național în perioada 1966-1973 și sarcinile ce revin Societății de Cruce Roșie din Republica Socialistă România;
2. Raport cu privire la proiectul de statut;
3. Raportul Comisiei de revizuire;
4. Alegerea organelor de conducere.

Evenimentul de o deosebită importanță în viața Organizației de Cruce Roșie, congresul se desfășoară în condițiile puternicului avînt cu care întregul nostru popor muncetează pentru îndeplinirea hotărîrilor Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale ale Partidului Comunist Român. El are menirea de a face, în acest context, un bilanț al muncii desfășurate în ultimii 6 ani de către Consiliul Național, comisii locale, de activiști voluntari, de a stabili direcțiile de activitate în raport cu sarcinile specifice trasate de partid și Societății de Cruce Roșie.

La congres participă delegați din toată țara, reprezentînd pe cei aproape 5 milioane de membri de Cruce Roșie. Sînt prezenți conducătorii de instituții centrale și organizații obștești, personalități ale vieții noastre științifice și culturale, generali și ofițeri, cadre medicale, muncitori, țărani cooperatori, elevi și studenți.

Mesajul tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, adresat congresului, tuturor activiștilor și membrilor de Cruce Roșie a fost urmărit cu deosebită atenție de participanți, care și-au manifestat, cu înaltaferă, prin aplauze îndelungate, sentimentele de satisfacție și profundă mulțumire pentru atenția pe care partidul o acordă mișcării de Cruce Roșie din țara noastră.

Mesajul a fost citit de tovarășii Mihail Ghe, membru supliment al Comitetului Executiv, secretar al CG al PCR.

General-colonelul Mihail Burcă, președintele Consiliului Național al Societății de Cruce Roșie, a prezentat raportul de activitate al organizației. Stana Drăgoș, secretar general al Societății de Cruce Roșie, a prezentat raportul proiectului de Statut al organizației.

Lucrările congresului continuă cu discuțiile generale pe marginea raporturilor și celorlalte documente de lucru supuse dezbaterilor.

(Agerpres)

SĂ FOLOSIM RAȚIONAL ENERGIA ȘI COMBUSTIBILUL!

Distanța dintre polii economiei și risipei e încă prea mare

În fruntea tractoriștilor de la SMA Pecica evidențiază pentru îndeplinirea planului și realizarea de economie la motorină, se situează Roman Codos și Ladislau Laza, iar între cei din urmă, care nu și îndeplinesc planul, dar au consum exagerat de motorină, se numără Ștefan Hajas și Ștefan Kőmőves. Într-unul din autoturismele care au consum excesiv de motorină oscilează în jurul normei planificate, dovadă că mai sînt în circulație rezerve pentru închiderea robinetelor risipei. În acest scop s-au întreprins unele măsuri, iar altele sînt în curs de aplicare. Acțiunea a început cu muncă de educație a tractoriștilor, primii de care depinde folosirea cît mai rațională a moto-

rinei, avîndu-se în vedere că nu toți au înțeles pe deplin acest lucru. „Mai avem tractoriști — ne spune tovarășul inginer Gheorghe Rusu, directorul stațiunii — care „uită” să alimenteze cînd pornesc la lucru și se întorc din drum ori din brazdă. O altă cauză de risipă erau scurgerile de motorină în timpul alimentării ori exploatării tractorului. De aceea am socotit că educarea tractoriștilor și a șoferilor de secție trebuie intensificată spre a se pune capăt acestor canale prin care se consumă motorină fără nici un folos pentru producție.

Paralel au fost luate și alte măsuri tehnico-organizatorice: extinderea alimentării tractorelor cu piston în

secții, în locul alimentării la robinet, unde se înregistrau mari pierderi, alimentarea tractorelor direct în timp cu ajutorul distribuitorilor, în cazul cînd localitățile de muncă sînt îndepărtate de secție, aprovizionarea motoarelor cu acumulatori care să le permită evitarea mersului în gol, scoaterea din funcțiune a tipurilor vechi de tractoare și a motoarelor cu uzură mare, consumul o cantitate exagerată de motorină etc. Și secțiile au fost antrenate să contribuie la acțiunea de reducere a consumului de motorină prin diferite măsuri. Astfel, la secția de servizate cooperativa „Ogorul” din Pecica s-au confecționat grape reglabile speciale, care să lucreze în agre-

gat cu semințele, la cooperativa „Steagul roșu” capacitatea remorcilor pentru siloz a fost aproape dublată prin supraînălțare cu plasă de sîrmă, acțiunea ce a fost extinsă și la secțiile de la CAP „Ogorul” și „Avîntul”, asigurarea unor condiții mai bune de reparat în secțiile din Peregul Mare, Turzno și altele incalzitoare și folosescă cantitatea optimă de motorină etc. Prin aceste măsuri se preconizează economisirea unor însemnante cantități de motorină, astfel încît în viitor distanța dintre polii economiei și risipei să se lichideze în favoarea primului, să se închidă definitiv toate robinetele risipei.

L. P.



Plața Gării. Autobuzele întreprinderii de transporturi auto sînt gata de a pleca într-o nouă cursă, și aici conducătorii auto se preocupă de buna gospodărie a benzinelor. Foto: M. CÂNCIU

